



# מייבש הכביסה החדש שלכם

**ברכותינו** – בחרתם לרכוש מכשיר ביתי מודרני ובאיכות גבוהה של Siemens.

ייעוץ של מייבש הכביסה הוא בצריכת האנרגיה הנמוכה שלו.

כל מייבש כביסה העוזב את מפעלנו נבדק באופן מקיף כדי לוודא שהוא פועל היטב ונוצא ממצב מושלם.

בכל שאלה תוכלו לפנות למרכז שירות הלקוחות, שם ציגינו שמחו לעזור.

**מרכז שירות לקוחות:** \*2220

הערה: חוברת זו מתורגמת מלועזית והיא מתאימה למספר רב של דגמים שלא בהכרח משווקים בארץ.

## השלכה יעילותית לסביבה

מכשיר זה עומד בתקנה האירופית 2012/19/EEC לגבי ציוד חשמלי ואלקטרוני משומש (השלכת מכשירים חשמליים ואלקטרוניים - WEEE).

התקנה מפרטת את מסגרת האיסוף והמחזור של מכשירים משומשים ברחבי האזור האירופי.

לקבלת מידע נוסף על אודות המוצרים, האביזרים, חלקי החילוף והשירותים שלנו, בקרו באתר האינטרנט שלנו בכתובת: [www.siemens.co.il](http://www.siemens.co.il)

תוכן העניינים

2	הכנות
2	לוח בקרה
4/3	ייבוש כביסה
5	לוח התצוגה והגדרות
6	מידע אודות כביסה
7	סקירת התוכניות
8	ניקוי וטיפול
9	התקנה
9	אביזרים אופציונליים
10	נתונים טכניים
10	שערי צריכה
11	מרכז שירות לקוחות
12/11	מה לעשות אם...
13	הוראות בטיחות

עמוד

2	.....
2	.....
4/3	.....
5	.....
6	.....
7	.....
8	.....
9	.....
9	.....
10	.....
10	.....
10	.....
11	.....
12/11	.....
13	.....

# ייעוד המכשיר

- לשימוש ביתי בלבד.
- אך ורק לייבוש בדים שכובסו במים.

**!** הרחיקו ילדים בני פחות מ-3 שנים הרחק ממייבש הכביסה. אין לאפשר ילדים לבצע ללא השגחה את פעולות הניקוי והתחזוקה של מייבש הכביסה. אין להשאיר ילדים ללא השגחה בסמוך למייבש הכביסה. יש להרחיק בעלי חיים ממייבש הכביסה. ילדים מגיל 8, אנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או מנטליות ואנשים ללא ניסיון לא ידע מתאים רשאים להפעיל את מייבש הכביסה רק בתנאי שאדם אחראי מפקח עליהם או מדריך.

## תוכניות/בדים

סקירה מפורטת של התוכניות והבדים

← סקירת התוכניות, עמוד 7.

קראו בעיון את ההוראות שעל גבי תווית הבגד.

	Cottons (כותנה)	בדים עמידים בפני שחיקה. בדים סינתטיים או מעורבים.
	Easy-Care (כביסה סינתטית)	
	רמות ייבוש לבחירה עם התוכניות Cottons (כותנה)	
	Cupboard Dry Extra (ייבוש לארוך אקסטר)	בדים עבים ומרובי שכבות.
	Cupboard Dry (ייבוש לארוך)	פריטים בעלי שכבה אחת.
	Iron Dry (ייבוש לגיהוץ)	כביסה המתאימה לגיהוץ לאחר הייבוש.
	Outdoor (בגדי חוץ)	בדים פונקציונליים העשויים מברד מיקרופיבר.
	Towels (מגבות)	פריטים העשויים מברד מגבת, כגון מגבות או חולקטים.
	Mix (כביסה מעורבת)	כביסה מעורבת של כותנה ובדים סינתטיים.
	Warm (חם)	לכל סוגי הבדים, למטט פריטי צמר ומשי.
	Cold (קר)	
	Shirts/Business (חולצות/חליפות)	בדי כותנה או פשתן לחים ובדים מעורבים.
	Super 40 (סופר 40)	בדים סינתטיים, כותנה או בדים מעורבים.
	Woolen Finish (ייבוש פריטי צמר)	בדי פשתן המתאימים לכביסה במכונה.
	Lingerie (הלבשה תחתונה)	לבני נשים העשויים מבדים סינתטיים, מכותנה או מברד מעורב.

# הכנות

התקנה ← עמוד 9 והוראות התקנה של תעלת פליטת האוויר.

**!** אין להשתמש במייבש הכביסה אם הוא פגום! פנו למרכז שירות הלקוחות!

**!** ודאו שידכים יבשות. אחזו בגוף התקע בלבד.

**!** הוקנו את כל הכיסים, במיוחד ממצתי סיגריות. התוף חייב להיות ריק לפני הכנסת הכביסה.

**!** בורר תוכניות לקביעת התוכניות ולהפעלה וכיבוי של המכשיר. ניתן לסיבוב לשני הכיוונים.

**!** הגדרת משך זמן הייבוש ומינה עבור תוכניות קצובות בזמן בלבד. כוונן מדויק של רמת הייבוש הגדרת זמן סיום התוכנית. ייבוש בחום נמוך - טמפרטורה נמוכה יותר. הארכת פעולת הפונקציה נגד קמטים.

**!** הפעלת/ביטול הזמזום. הפעלת התוכנית והמשכת פעולתה: הפעלת או ביטול <=> (נעילת בטיחות בפני ילדים).



## לחצו על (התחלה/השהיה) Start/Pause

הגדרת משך זמן הייבוש ומינה עבור תוכניות קצובות בזמן בלבד. כוונן מדויק של רמת הייבוש הגדרת זמן סיום התוכנית. ייבוש בחום נמוך - טמפרטורה נמוכה יותר. הארכת פעולת הפונקציה נגד קמטים.

**!** הפעלת התוכנית, השהיית התוכנית והמשכת פעולתה: הפעלת או ביטול <=> (נעילת בטיחות בפני ילדים).

הגדרת משך זמן הייבוש ומינה עבור תוכניות קצובות בזמן בלבד. כוונן מדויק של רמת הייבוש הגדרת זמן סיום התוכנית. ייבוש בחום נמוך - טמפרטורה נמוכה יותר. הארכת פעולת הפונקציה נגד קמטים.

**!** הפעלת התוכנית, השהיית התוכנית והמשכת פעולתה: הפעלת או ביטול <=> (נעילת בטיחות בפני ילדים).

הגדרת משך זמן הייבוש ומינה עבור תוכניות קצובות בזמן בלבד. כוונן מדויק של רמת הייבוש הגדרת זמן סיום התוכנית. ייבוש בחום נמוך - טמפרטורה נמוכה יותר. הארכת פעולת הפונקציה נגד קמטים.

**!** הפעלת התוכנית, השהיית התוכנית והמשכת פעולתה: הפעלת או ביטול <=> (נעילת בטיחות בפני ילדים).

הגדרת משך זמן הייבוש ומינה עבור תוכניות קצובות בזמן בלבד. כוונן מדויק של רמת הייבוש הגדרת זמן סיום התוכנית. ייבוש בחום נמוך - טמפרטורה נמוכה יותר. הארכת פעולת הפונקציה נגד קמטים.

**!** הפעלת התוכנית, השהיית התוכנית והמשכת פעולתה: הפעלת או ביטול <=> (נעילת בטיחות בפני ילדים).

הגדרת משך זמן הייבוש ומינה עבור תוכניות קצובות בזמן בלבד. כוונן מדויק של רמת הייבוש הגדרת זמן סיום התוכנית. ייבוש בחום נמוך - טמפרטורה נמוכה יותר. הארכת פעולת הפונקציה נגד קמטים.

**!** הפעלת התוכנית, השהיית התוכנית והמשכת פעולתה: הפעלת או ביטול <=> (נעילת בטיחות בפני ילדים).

הגדרת משך זמן הייבוש ומינה עבור תוכניות קצובות בזמן בלבד. כוונן מדויק של רמת הייבוש הגדרת זמן סיום התוכנית. ייבוש בחום נמוך - טמפרטורה נמוכה יותר. הארכת פעולת הפונקציה נגד קמטים.

**!** הפעלת התוכנית, השהיית התוכנית והמשכת פעולתה: הפעלת או ביטול <=> (נעילת בטיחות בפני ילדים).

# ייבוש כביסה

6 ניקוי מסנן המוך

אין להפעיל את מייבש הכביסה ללא מסנן מוך או כאשר מסנן המוך אינו תקין. מסנן מוך נקי מפחית את צריכת האנרגיה.

נקו את מסנן המוך לאחר כל מחזור ייבוש:

1. פתחו את הדלת. הסירו שאריות מוך מהדלת/מסביב לדלת ומשכו החוצה את מסנן המוך.

2. הסירו את המוך מתעלת מסנן המוך.

3. הסירו את המוך (משכו את ידכם על פני מסנן המוך). אם מסנן המוך מלוכלך מאוד או שטופ, שטפו אותו במים חמים וייבשו היטב.

4. הכניסו את מסנן המוך עד שתשמעו אותו ננעל במקומו.



## הוציאו את פריטי הכביסה וכונו את מייבש הכביסה

ניתן לבחור בזמן ייבוש - קיים רק עבור תוכניות קצובות בזמן - בין 20 דקות ועד 3:00 שעות, בקפיצות של 10 דקות.

ניתן להגביר את רמת הייבוש בשלוש רמות. הכביסה תהיה יבשה יותר. ברירת המחדל = 0. הערכים שניתן לבחור: 0, 1, 2, 3. לאחר הגדרת רמת הכוונן העדיף לתוכנית, יישמר הכוונן גם עבור תוכניות אחרות, עד לשינוי \* (כוונן עדין) פעם נוספת.

ניתן להגדיר את זמן סיום התוכנית על ידי בחירה בזמן < (סיום בעוד). ניתן לבחור את הזמן < (סיום בעוד) בקפיצות של שעה אחת, עד ל-24 שעות. לחצו לחיצות חוזרות על הלחצן < (סיום בעוד) עד להצגת מספר השעות הרצוי. לאחר מכן לחצו על הלחצן < (התחלה/השהיה) כדי להפעיל את האפשרות < (סיום בעוד). התוכנית תסתיים לאחר מספר השעות שבחר.

כמה דקות לאחר הפעלת האפשרות < (סיום בעוד) יכבה הצג כדי לחסוך באנרגיה. כדי להפעיל לחצו על לחצן/כלשה, פתחו/סגרו את הדלת או סובבו את בורר התוכניות.

טמפרטורה נמוכה יותר עבור בדים עדינים, כגון בדי פליאקריל, פליאמיד או אלסטן, הדורשים זמן ייבוש ארוך יותר.

לאחר סיום התוכנית, יסתובב התוף במרווחי זמן קבועים כדי למנוע קמטים. הכביסה נשאת חופשייה ואווירית. הגדרת ברירת המחדל של כל תוכנית היא 60 דקות. ניתן להאריך את משך פעולת הפונקציה נגד קמטים באופן אוטומטי בעד 60 דקות.

להפעלה וביטול של הזמזום. < (Buzzer) (זמזום) מצייין את סיום התוכנית כאשר הוא מופעל. אפשרות זו אינה משפיעה על צלילים אחרים.

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

# לוח התצוגה והגדרות

לוח התצוגה (מחווני מצב)

נקו את מסנן המוך ← עמוד 11/4 או בדקו את תעלת פליטת האוויר ← עמוד 8.

מחווים אלו מצביעים על התקדמות התוכנית בשלבים הבאים של מחזור הייבוש:

☺ ייבוש; ☺ ייבוש לגיהוץ; ☺ ייבוש לארוך; ☺ השהיית התוכנית ← במקרה הצורך; ☺ סיום התוכנית.

ניתן לנעול את המייבש כדי למנוע שינוי בשוגג של הפונקציות שהוגדרו. כדי להפעיל/לבטל את <=> (נעילת בטיחות בפני ילדים) התחילו את התוכנית ולאחר מכן לחצו לחיצה ממושכת על הלחצן < (Start/Pause) (התחלה/השהיה) במשך 5 שניות עד להשמעת צליל ארוך. האפשרות מופעלת/מבוטלת ← המחווים <=> (נעילת בטיחות בפני ילדים) נדלק/נכבה.

כאשר נבחרת תוכנית, זמן הייבוש הצפוי (הזמן הנותר) עבור הקיבולת המומלצת מוצג בלוח התצוגה. במהלך הייבוש, חיישני הלחות מזהים את הקיבולת האמיתית ומתקנים את משך זמן פעילות התוכנית בהתאם. הזמן מוצג באמצעות קפיצות בזמן שנותר על גבי לוח התצוגה.

האפשרות שנבחרה מופעלת/מבוטלת ← נורת המחווין נדלקת/נכבית. עיינו בהוראות הנפרדות עבור מצב חיסכון באנרגיה.

ניתן לבחור בזמן ייבוש - קיים רק עבור תוכניות קצובות בזמן - בין 20 דקות ועד 3:00 שעות, בקפיצות של 10 דקות.

ניתן להגביר את רמת הייבוש בשלוש רמות. הכביסה תהיה יבשה יותר. ברירת המחדל = 0. הערכים שניתן לבחור: 0, 1, 2, 3. לאחר הגדרת רמת הכוונן העדיף לתוכנית, יישמר הכוונן גם עבור תוכניות אחרות, עד לשינוי \* (כוונן עדין) פעם נוספת.

ניתן להגדיר את זמן סיום התוכנית על ידי בחירה בזמן < (סיום בעוד). ניתן לבחור את הזמן < (סיום בעוד) בקפיצות של שעה אחת, עד ל-24 שעות. לחצו לחיצות חוזרות על הלחצן < (סיום בעוד) עד להצגת מספר השעות הרצוי. לאחר מכן לחצו על הלחצן < (התחלה/השהיה) כדי להפעיל את האפשרות < (סיום בעוד). התוכנית תסתיים לאחר מספר השעות שבחר.

כמה דקות לאחר הפעלת האפשרות < (סיום בעוד) יכבה הצג כדי לחסוך באנרגיה. כדי להפעיל לחצו על לחצן/כלשה, פתחו/סגרו את הדלת או סובבו את בורר התוכניות.

טמפרטורה נמוכה יותר עבור בדים עדינים, כגון בדי פליאקריל, פליאמיד או אלסטן, הדורשים זמן ייבוש ארוך יותר.

לאחר סיום התוכנית, יסתובב התוף במרווחי זמן קבועים כדי למנוע קמטים. הכביסה נשאת חופשייה ואווירית. הגדרת ברירת המחדל של כל תוכנית היא 60 דקות. ניתן להאריך את משך פעולת הפונקציה נגד קמטים באופן אוטומטי בעד 60 דקות.

להפעלה וביטול של הזמזום. < (Buzzer) (זמזום) מצייין את סיום התוכנית כאשר הוא מופעל. אפשרות זו אינה משפיעה על צלילים אחרים.

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

# מידע אודות כביסה...

תוויות הבדים

פעלו בהתאם להחיות של יצרן הבגד.

☐ מתאים לייבוש במייבש כביסה. ☑ ייבוש בטמפרטורה רגילה. ☑ ייבוש בטמפרטורה נמוכה ← בנוסף, בחרו באפשרות \* (ייבוש עדין). ☒ אין לייבש במייבש כביסה.

אין לייבש במייבש כביסה את הבדים הבאים:

- בדים אטומים (לדוגמה, בדים עם כיווץ גומי). - בדים עדינים (משי, וילונות העשויים מחומר סינתטי) ← הם עלולים להתקמט. - כביסה המוכתמת בשמן.

לפני השימוש הראשון במייבש

אין להכניס כביסה למייבש. סובבו את בורר התוכניות למצב Warm (חם) Cold (קר) (← עמוד 7) ובחרו באפשרות < (Start/Pause) (התחלה/השהיה). בסיום התוכנית, סובבו את בורר התוכניות למצב Off (כבוי).

עצות לייבוש כביסה

להבטחת תוצאות ייבוש קביות, מיינו את הכביסה לפי סוג הבד ולפי תוכנית הייבוש. פריטים קטנים במיוחד (כגון גרבי תינוקות) יש לייבש תמיד יחד עם פריטים גדולים (כגון מגבות).

סגרו רוכסנים, ויים ולולאות, וכפתור כפתורים. סגרו חגורות, קשרו שרוכים וכדומה או השתמשו בשקית כביסה. אין לייבש יתר על המידה כביסה סינתטית ← היא עלולה להתקמט. הניחו לכביסה בסיום להתייבש באוויר.

אין לייבש אריגי צמר במייבש הכביסה. אולם ניתן לרענן אותם במייבש ← עמוד 7, תוכנית Woolen finish (ייבוש צמר) (בהתאם לדגם).

אין לגרש כביסה מיד לאחר הייבוש; קפלו את הפריטים והניחו אותם לזמן מה ← הלחות שנותרה בהם תתפזר באופן אחיד.

לעתים קרובות, בדים סרוגים (כגון חולצות טי, בדי גרסי) מתכווצים במקצת לאחר ייבוש במייבש הכביסה בפעם הראשונה. ← אין להשתמש בתוכנית Cupboard Dry Extra (ייבוש לארוך אקסטר).

כביסה מעומלנת אינה מתאימה תמיד לייבוש במייבש כביסה ← העמילן משאיר אחריו שכבה שפוגעת בפעולת הייבוש.

בגת כיבוס פריטים שמועדים לייבוש במייבש כביסה, הוסיפו את מרכז הכביסה בהתאם להוראות היצרן.

לבדים מרובי שכבות שישבוש בייבוש מקדים או לפריטי כביסה קטנים נפרדים, השתמשו בתוכניות הקצובות בזמן, מתאים גם עבור ייבוש נוסף.

עצות להגנה על הסביבה/חיסכון באנרגיה

- סרם הייבוש, שחסו את הכביסה במכונת הכביסה ← מהירות סחיטה גבוהה יותר מפחיתות את זמן הייבוש וחוסכות בצריכת אנרגיה.

- השתמש בקיבולת המרבית המומלצת. אך אל תחרגו ממנה ← סקירת התוכניות, עמוד 7.

- ודאו שהחדר מאוורר היטב במהלך הייבוש.

נקו את מסנן המוך לאחר כל מחזור ייבוש ← ניקוי מסנן המוך, עמוד 11/4.

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

הדלת והתוף עלולים להיות חמים! < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

# סקירת התוכניות

מיונות רמת הכביסה בהתאם לסוג הבד והארגון. יש להכניס פריטים המתאימים לייבוש במייבש כביסה.

לאחר הייבוש ארוך... < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (Buzzer) (זמזום)

לאחר הייבוש ארוך... < (Wrinkle Guard\*) (מניעת קמטים) < (

## ניקוי וטיפול

רק כאשר המכשיר מכונה.

### גוף מייבש הכביסה ולוח הבקרה

- נגבו באמצעות מטלית רכה ולחה.
- אין לנקות באמצעות סילון מים.
- הסירו מיד שאריות חומרי ניקוי.

### תעלת פליטת האוויר ← הוראות התקנה לתעלת פליטת האוויר.

בדקו שתעלת פליטת האוויר אינה חסומה.

נקו את תעלת פליטת האוויר במרווחי זמן קבועים, למשל כל שישה חודשים.

אין לכופף את תעלת פליטת האוויר.

1. נבו את המייבש והניחו לו להתקרר.
2. נתקו את תיבוק החשמל.
3. הסירו את תעלת פליטת האוויר.
4. נקו את תעלת פליטת האוויר.
5. התקינו בחזרה את תעלת פליטת האוויר.

### חיישני לחות

מייבש הכביסה מצויד בחיישני לחות העשויים מפלדת אל-חלד.

לאחר הפעלה ממושכת וחוזרת, עשויה להצטבר שכבה דקה של אבנית על-גבי חיישני הלחות.



1. פתחו את הדלת.
2. נקו את חיישני הלחות באמצעות ספוג לח בעל משטח מחוספס.

אין להשתמש בצמר פלדה או בחומרים שורטים!

## התקנה

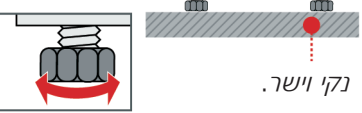
- הפריטים הכלולים באריזה: מייבש כביסה, הוראות התקנה והפעלה, סל לבגדי צמר (בהתאם לדגם).
- ודאו שמייבש הכביסה לא ניזוק במהלך ההובלה.
- מייבש הכביסה כבד מאוד. אל תנסו להרימו בעצמכם.
- הימנעו ממוגע בפיוות חדות.
- אין להרים את מייבש הכביסה מהחלקים הבולטים שלו (כגון הדלת) - הם עלולים להישבר.
- אין להציב את המייבש בחדר שהטמפרטורות בו עלולות לרדת מתחת לאפס.
- מים שקפאו עלולים לגרום לנזק.
- אם אינכם בטוחים כיצד יש לחבר את מייבש הכביסה, פנו לטכנאי.

### 1. התקנת מייבש הכביסה

- על שקע החשמל להיות נגיש תמיד.
- ודאו שהמכשיר מותקן על גבי משטח נקי, ישר ויציב.
- התקינו את תעלת פליטת האוויר ← הוראות התקנה לתעלת פליטת האוויר.
- שמרו על הניקיון באזור שמסביב למייבש הכביסה.
- אזנו את מייבש הכביסה באמצעות הרגליות המתכוננות ופלט מים.
- אין להסיר בשום מקרה את הרגליות המתכוננות!

אין להתקין את מייבש הכביסה מאחורי דלת או דלת הזזה, העלולה לחסום או למנוע את פתיחת דלת המייבש.

כך תמנעו מילדים לנעול את עצמם בתוך המייבש ולסכן את חייהם.



נקו וישר.

### 2. עבור חיבור לחשמל

- עבור חיבור לחשמל, עיינו בהוראות הבטיחות ← עמוד 13.
- חברו את מייבש הכביסה לשקע חשמל AC הכולל הארקה. אם אינכם בטוחים אם השקע כולל הארקה, פנו לטכנאי.
- עוצמת המתח בשקע החשמל ועוצמת המתח המוצגת על לוחית הדירוג (← עמוד 11) חייבות להיות תואמות.
- ההספק והגנת הנתון הנדרשים מצוינים על-גבי לוחית הדירוג.

## אביזרים אופציונליים

WZ 20180  
האוויר נפלט דרך צינור.  
**ערכת תעלת פליטת אוויר**

WZ 20311  
ניתן להתקין את מייבש הכביסה על גבי מכונית כביסה מתאימה בעומק וברוחב זהים. ובכך לחסוך מקום. מייבש הכביסה חייב להיות מחובר למכונית הכביסה באמצעות ערכת חיבור זו. אם עומק משטח העבודה של מכונית הכביסה פחות מ-544 מ"מ, יש להתיעץ עם מרכז שירות הלקוחות או עם המשוע המורשה שממנו רכשת את המכשיר.

WZ 20500  
לשיפור ההכנסה וההוצאה, ניתן להשתמש בסל הממוקם במגירה כדי לשאת את הכביסה.

## נתונים טכניים

<b>מידות (עומקארוחבגובה)</b>	85 x 60 x 60 ס"מ (גובה ניתן לכוונן)
<b>משקל</b>	כ-36 ק"ג
<b>קיבולת מרבית</b>	7 ק"ג
<b>מתח חיבור</b>	220 - 240 וולט
<b>הספק מותקן</b>	2200 וואט
<b>הגנת נתיך</b>	10 אמפר
<b>טמפרטורת סביבה</b>	5 - 35°C
<b>מספר מוצר</b>	
<b>מספר ייצור</b>	
<b>לוחית הדירוג</b>	ממוקמת בצדו האחורי של מייבש הכביסה.

## שיעורי צריכה

תוכניות/בדים	לחות שירית בבדים לאחר הסחיטה	זמן ייבוש **	צריכת אנרגיה **	
<b>Cottons</b> (כותנה) 7 ק"ג	1400 סל"ד	(50%)	107 דקות	
Cupboard Dry III (ייבוש לארון*)	1000 סל"ד	(60%)	128 דקות	
800 סל"ד	(70%)	149 דקות	4.54 קוט"ש	
Iron Dry (ייבוש לגיהוץ*)	1400 סל"ד	(50%)	83 דקות	
1000 סל"ד	(60%)	99 דקות	2.88 קוט"ש	
800 סל"ד	(70%)	116 דקות	3.58 קוט"ש	
<b>Easy Care</b> (בדים סינתטיים) 3.5 ק"ג	800 סל"ד	(40%)	47 דקות	
Cupboard Dry III (ייבוש לארון*)	600 סל"ד	(50%)	59 דקות	1.72 קוט"ש
* הגדרות התוכנית לבדיקה בהתאם לתקנה הישימה DIN EN61121.				
** הערכים עשויים להיות שונים מאלו המצוינים, בהתאם לסוג הבד, להרכב הכביסה המיועדת לייבוש, ללחות השירית בבד ולכמות הכביסה המיועדת.				

## מרכז שירות לקוחות

אם אין באפשרותכם לתקן את התקלה בעצמכם (לדוגמה, על ידי כיבוי והפעלה מחדש) ← מה לעשות אם... עמוד 12/11, אנא פנו למרכז שירות הלקוחות שלנו. אנו נמצא תמיד פתרון מתאים כדי להימנע מביקורים לא נחוצים של הטכנאים.

ניתן למצוא את פרטי הקשר של **מרכז שירות הלקוחות** באזורכם בטלפון: 2220\*

בעת פנייה למרכז שירות הלקוחות, ציינו את מספר המוצר (E-No.) ואת מספר הייצור (FD) של המכשיר.

ניתן למצוא את המידע:  
בצידה הפנימי של דלת מייבש הכביסה\* / על-גבי דלת פתח השירות\* ובחלקו האחורי של מייבש הכביסה.  
\*בהתאם לדגם

בטחו במומחיותו של היצרן. פנו אלינו לקבלת סיוע. כך תוכלו להבטיח שהתיקונים מתבצעים בידי טכנאי שירות מיומן המצויד בחלקי חילוף מקוריים.

## מה לעשות אם...

סובבו את בורר התוכנית למצב **Off** (כבוי) ונתקו את כבל החשמל מהשקע.

- נורית החיווי Start/Pause (התחלה/השהיה) אינה נדלקת. האם תקע החשמל מחובר? האם בחרתם תוכנית כלשהי? בדקו את נתיך השקע.
- התאורה והנורות שבלוח התצוגה (בהתאם לדגם) נכבות ונורית החיווי Start/Pause (התחלה/השהיה) מהבהבת. מצב החיסכון באנרגיה מופעל ← עיינו בהוראות הנפרדות של מצב החיסכון באנרגיה.
- לוח התצוגה נכבה. המכשיר עובר למצב שניה לאחר הפעלת האפשרות **Finished in** (סיום בעוד) ← עמוד 5.
- נורית החיווי Start/Pause (מסנן מנר/תעלת פליטת אוויר) מהבהבת. נקו את מסנן המנר ← עמוד 4, לחצו על Start/Pause (התחלה/השהיה) כדי לאפס את החיווי המוצג ולאחר מכן לחצו על הלחצן Start/Pause (התחלה/השהיה) שוב כדי להפעיל מחדש את המכשיר על פי הצורך.
- האם תעלת פליטת האוויר חסומה או מעוקמת? נקו את תעלת פליטת האוויר ← עמוד 8, אם יש צורך, נקו את מסנן החרקים של צינור פליטת האוויר.
- מייבש הכביסה אינו מתחיל לפעול. האם לחצתם על הלחצן Start/Pause (התחלה/השהיה)? האם הדלת סגורה? האם בחרתם תוכנית כלשהי?
- התוכנית הופסקה זמן קצר לאחר הפעלתה. האם טמפרטורת הסביבה גבוהה מ-5°C? האם הנוכסנת כביסה למכשיר? כמות הכביסה קטנה מדי עבור התוכנית שנבחרה? השתמשו בתוכנית קצובה בזמן ← עמוד 7/6, האם הכביסה הוכנסה יבשה?
- מים דולפים החוצה. ודאו שמייבש הכביסה ניצב ישר.
- הדלת נפתחת מעצמה. סגרו את הדלת בדחיפה עד שתשמעו אותה ננעלת בנקישה.

## מה לעשות אם...

כביסה חמה נראית לחה יותר ממה שהיא באמת. התוכנית שנבחרה אינה מתאימה לכמות הכביסה. השתמשו בתוכנית ייבוש אחרת או בוסף בתוכנית קצובה בזמן ← עמוד 7.

האם המייבש הותקן קרוב מדי לפריטים אחרים? אפשרו תנועת אוויר חופשית.

השתמשו באפשרות **Fine adjust** (כוונן עדין) לקביעת רמת הייבוש ← עמוד 5.

שכבה דקה של אבנית על חיישני הלחות ← נקו את חיישני הלחות ← עמוד 8, פתח השירות\* ובחלקו האחורי של מייבש הכביסה, האם התוכנית הופסקה, לדוגמה, בשל הפסקת חשמל, פתיחת הדלת או סיום זמן הייבוש המרבי?

נקו את מסנן המנר במים זורמים ← עמוד 4.

כמות אוויר בלתי מספיקה ← ודאו שהאווורר אינו חסום. טמפרטורת הסביבה גבוהה מ-35°C ← אווררו את החדר.

הלחות בחדר גוברת. ודאו שהחדר מאוורר דיו.

האם תעלת פליטת האוויר מותקנת/תעלת הפליטה מובילה ישירות לאוויר הפתוח? ← הוראות התקנה לתעלת פליטת האוויר, עמוד 1.

נורית חיווי אחת או יותר מהבהבות. נקו את מסנן המנר ← עמוד 11/4, בדקו את תנאי ההתקנה ← עמוד 9.

האם תעלת פליטת האוויר חסומה או מעוקמת? נקו את תעלת פליטת האוויר ← עמוד 8, נכו את המייבש, אפשרו לו להתקרב, הפעילו מחדש והתחילו שוב את התוכנית.

הפסקת חשמל. הוציאו מיד את הכביסה מהמייבש ופרסו אותה לייבוש. פעולה זו מסייעת לפיזור החום. הזיהרו, הדלת, התוף והכביסה עלולים להיות חמים.

נוצר עיבוי בתעלת פליטת האוויר. נוצר עיבוי בתעלת פליטת האוויר.

## הוראות בטיחות

**מצב חירום** - הוציאו מיד את התקע משקע החשמל או נתקו את הנתיך, בחדרים בתוך הבית.

**השתמשו במייבש הכביסה רק...** - לייבוש בדים.

**בשום מקרה אין...** - להשתמש במייבש הכביסה למטרות אחרות מאלה המצוינות כאן.

- לבצע שיוניים בטכנולוגיה או בתכונות של מייבש הכביסה.

- אין להתיך את השימוש במייבש הכביסה לילדים או לאנשים שקיאים בשימוש בו.

- אין להשאיר ילדים ללא השגחה בסמוך למייבש הכביסה.

- יש להרחיק בעלי חיים ממייבש הכביסה.

- הסירו את כל החפצים מהכיסים של הבגדים.

- שמו לב במיוחד למצאתי סיגוריות ← **סכנת פיצוץ**.

- אין להישען על הדלת או לשבת עליה ← **סכנת התהפכות**.

- פתחו את הדלת בזהירות. אדים חמים עשויים להיפלט החוצה.

- הדקו רכיבים משוחררים ← **סכנת מעידה**.

- אין להפעיל את המייבש אם קיימת סכנת קפיאה.

- יש למלא אחר כל מידע הבטיחות שבהוראות ההתקנה הנפרדות של תעלת פליטת האוויר.

- חברו את המייבש לשקע AC הכולל הארקה בהתאם למפרט, אחרת לא ניתן להבטיח שהמייבש בטוח לחלוטין.

- כבל החשמל חייב להיות עבה דיו.

- על התקע להתאים לשקע החשמל.

- אין להשתמש בכמה תקעים/מחברים ו/או כבלים מאריכים.

- אין לנעת או לאחוז בתקע החשמל בידים רטובות ← **סכנת התחשמלות**.

- אין לנתק את התקע משקע החשמל על ידי משיכת הכבל.

- אין לגרום נזק לתקע החשמל ← **סכנת התחשמלות**.

- הכניסו לתוף פריטי כביסה בלבד.

- לפני הפעלת מייבש הכביסה בדקו אילו פריטים הוכנסו לתוכו.

- אין להשתמש במייבש הכביסה אם הכביסה באה במגע עם חומרים מססיים, שמן, שעווה, שמן מכונית או צבע (לדוגמה, תרסיס לשיער, אצטון, מסיר כתמים, חומרי ניקוי וכדומה) ← **סכנת דליקה/התפוצצות**.

- אין להשתמש במייבש הכביסה אם נגשה שימוש בכימיקלים תעשייתיים לצורך ניקוי פריטי הכביסה.

- סכנת אבק (לדוגמה, אבק פחם או קמח) אין להשתמש במייבש הכביסה ← **סכנת התפוצצות**.

- אין לכבות את מייבש הכביסה בטרם הסתיים תהליך הייבוש, אלא אם תוציאו את פריטי הכביסה מיד מהמייבש ותפרסו אותם כדי לאפשר את פיזור החום.

- אין להניח במייבש הכביסה פריטי כביסה המכילים חומר מוקצף/גומי ← הדבר עלול להרוס את החומר האלסטי ולגרום נזק למייבש עקב עיוות אפשרי של החומר המוקצף.

- השלב האחרון במחזור הייבוש במייבש הכביסה הינו שלב ללא חום (מחזור קירור). כך ניתן להבטיח שפריטי הכביסה נשארים בטמפרטורה שלא תגרום להם נזק, כמו כן מייבש הכביסה לאחר סיום התוכנית.

- אל תשתמשו במייבש הכביסה אם הוא פגום או אם אתם סבורים שהוא עלול להיות פגום. תיקונים חייבים להתבצע על-ידי מרכז שירות הלקוחות בלבד.

- אין להשתמש במייבש הכביסה אם כבל החשמל פגום. כדי למנוע סכנה, רק טכנאי שירות הלקוחות שלנו רשאים להחליף כבל חשמל.

- מסיבות בטיחות, יש להשתמש בחלקי חילוף ובאביזרים מקוריים בלבד.

- מייבש כביסה: נתקו את כבל החשמל מהשקע, ולאחר מכן חתכו את כבל החשמל מהמכשיר. יש להשליך את מייבש הכביסה במתקן סילוק פסולת עירוני.

- אריזה: אל תאפשרו לילדים גישה לחומרי אריזה ← **סכנת חנק**.

- כל החומרים ידיותיים לסביבה וניתנים לשימוש חוזר. יש להשליכם באופן ידיוותי לסביבה.

SIEMENS

## מייבש כביסה

WT34A2011L

siemens-home.com/welcome

רישמו את שילכם באתר

מייבש כביסה הוראות שימוש והתקנה

מלאו אחר הוראות הבטיחות בעמוד 13.

קראו הוראות אלה, את הוראות ההתקנה ואת ההוראות הנפרדות עבור מצב החיסכון באנרגיה לפני הפעלת מייבש הכביסה.